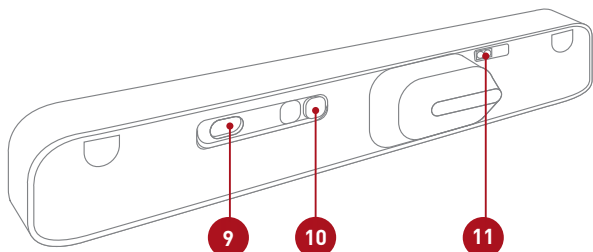
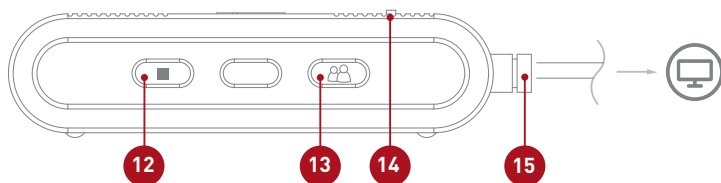


Okimat 4A motor | Okimat 4A motor | le moteur Okimat 4A | Okimat 4A Antrieb



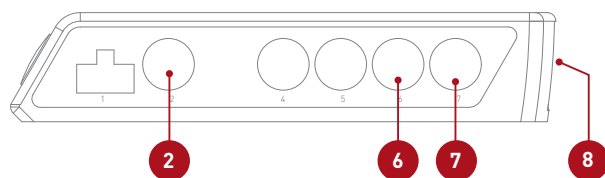
9. Netstroomaansluiting | Connection for power source | Branchement au réseau | Netzstromanschluss
10. Pairing knop / LED | Pairing button / LED | Bouton de couplage / LED | Koppeltaste / LED
11. Nood batterij | Emergency battery | Batterie de secours | Notbatterie

BTecoRF - ontvanger voor TVlift motor | Receiver for TV lift motor | Récepteur du moteur de l'ascenseur à télévision | Empfänger des Fernseherliftmotors



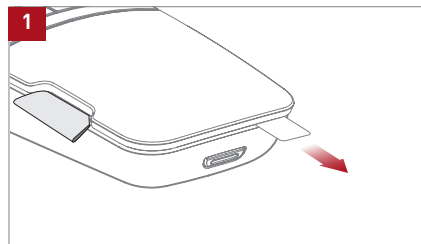
12. Zakken in geval van nood | Lower the TV in case of emergency | Descente d'urgence | Notabsenkung
13. Koppelen | Pairing | Reliement | Koppeln
14. Blauwe koppel LED | Blue pairing LED | Reliement LED bleu | Blaue Koppeln LED
15. Aansluiting voor TV lift motor | Connection to TV lift motor | Raccordement du moteur du télévision | Buchse des Fernseherliftmotors

HE150 Aansluitpoorten | Connection ports | Ports de raccordement | Verbindungsbüchsen



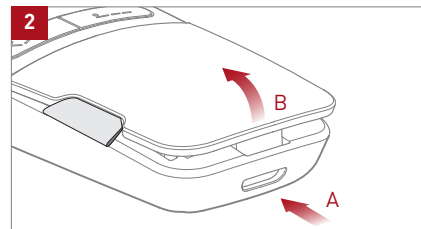
2. Motor controle kabel | Motor control cable | Câble du contrôle du moteur | Motorkontrollkabel
6. Massage motoren | Massage motors | Moteurs de massage | Massagemotoren
7. Optionele accessoires: LED-set, synchronisatie kabel | Optional Accessories: LED-Set, power down box, synchronisation cable | Accessoires optionnelles: pair de LED, câble de synchronisation | Optionszubehör: LED-Set, Synchronisierungskabel
8. Koppel knop - blauwe LED | Pairing button - LED blue | Touche à relier - LED bleu | Koppeltaste - blaue LED

A. Activeer afstandsbediening | Activate remote control | Activez la télécommande | Handsender aktivieren

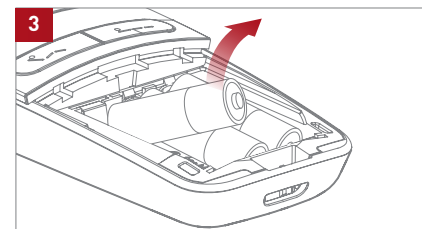


Trek het batterij lipje uit
Pull out the battery tab
Sortez la languette du couvercle
Batterielasche ausziehen

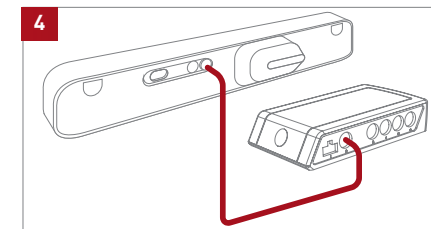
B. Aansluitingen voor HE150 | Connections for HE150 | Connexion pour HE150 | Buchse für HE150



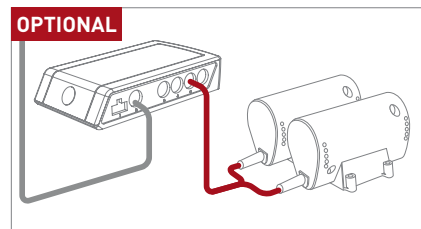
Druk A in en beweeg B omhoog om de batterij klep te openen
Open battery lid by pressing A and lifting up B
Ouvrez le couvercle du logement des piles en appuyant A et levez B
Auf A drücken und B heben und Batterieklappe öffnen



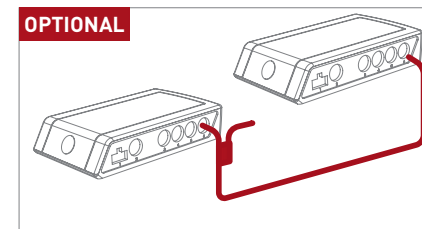
Verwijder 1 batterij
Remove 1 battery
Retirez 1 pile
1 Batterie entfernen



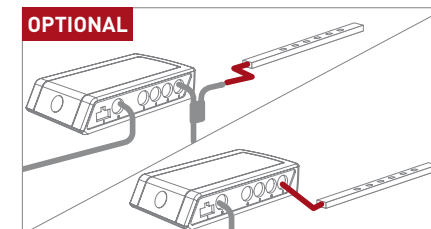
Koppel HE150 aan de Okimat motor
Connect HE150 to the Okimat motor
Connectez le HE150 au moteur Okimat
HE150 an den Okimat anschliessen



Koppel massage motoren aan HE150 in poort 6
Connect massage motor to HE150 in port 6
Connectez les moteurs à massage au HE150 au port 6
Massagemotoren an HE150 koppeln, Buchse 6



Sluit synchronisatie kabel aan HE150-1 en HE150-2 in poort 7
Connect synchronisation cable to HE150-1 and HE150-2 in port 7
Reliez la câble de synchronisation au HE150-1 et au HE150-2 au port 7
Synchronisierungskabel verbinden mit HE150-1 und HE150-2, Buchse 7



Sluit de LED strip aan de synch kabel of in poort 7
Connect the LED strip to the synch cable or in port 7
Connectez la bande LED au câble de synchronisation ou au port 7
LED Streifen mit Synchronisierungskabel oder Buchse 7 verbinden

www.swissense.nl

Servicenummer voor NL klanten:
0413 820 820

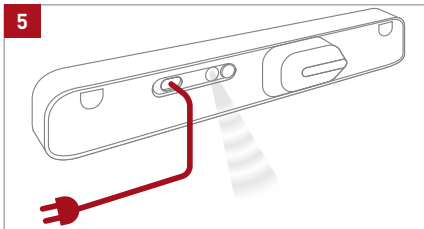
Servicenummer für Deutsche kunden:
0303 080 7125

Servicenummer voor Belgische klanten:
0800-39804

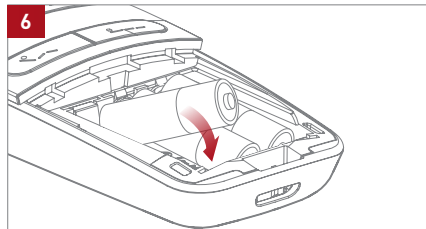
BLE transmitter

Frequency 2.4 GHz
Max. output power +4 dBm

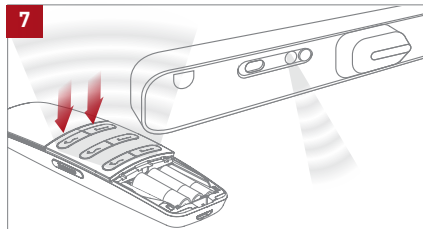
C. Koppel de afstandsbediening & bedmotor | Pair the remote control & Okimat bed motor | Couplez la télécommande et le moteur de lit | Handsender & Okimat Antrieb koppeln



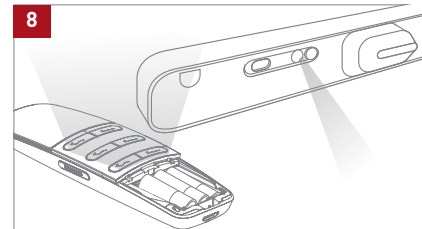
Sluit Okimat 4A motor aan op netstroom. Okimat 4A is 1 minuut lang in koppel modus.
Connect Okimat 4A to power source. Okimat 4A is in pairing mode for the time of 1 minute.
Branchez le moteur Okimat 4A au réseau. Okimat 4A prend une minute exécutant le joint.
Okimat 4A an den Netz anschliessen. Okimat 4A ist eine Minute in Koppelmodus



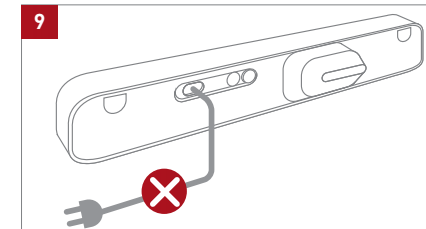
Plaats de batterij terug
Replace the battery
Remettez la pile en place
Die Batterie wieder einlegen



Zodra de LED knippert, druk knop 3a/3b gelijktijdig in
When LED light blinks, press simultaneously buttons 3a/3b
Dès que la LED clignote, appuyez simultanément sur les boutons 3a/3b
Sobald die LED blinkt, Taste 3a/3b gleichzeitig drücken

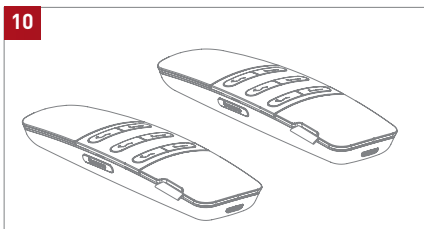


Als het koppelen volbracht is stopt het knipperen
The pairing is succesfull when both devices stop blinking
Lorsque le couplage est terminé, le clignotement s'arrête
Sobald das Koppeln erfolgreich war, hört das Blinken auf

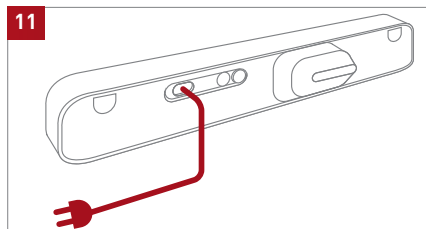


Sluit Okimat 4A motor (1) af van netstroom
Disconnect Okimat 4A motor (1) from power source
Débranchez le moteur Okimat 4A (1) du réseau
Okimat 4A Antrieb (1) vom Netzstrom trennen

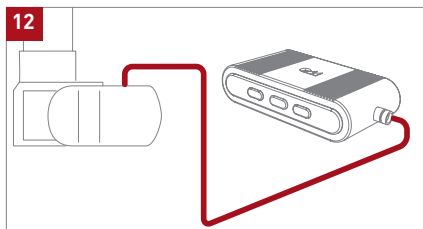
set | Couplez une deuxième série | Ein zweites Set koppeln



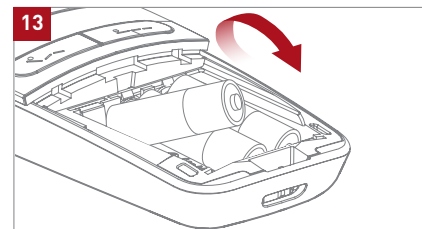
Voer stap 1 tot 8 uit voor de tweede set
Perform step 1 to 8 for the second set
Effectuez les étapes 1 à 8 pour la deuxième série
Schritte 1 bis 8 für das zweite Set durchführen



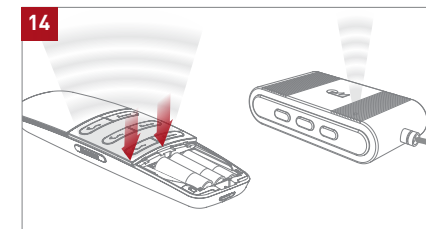
Sluit de motoren weer aan op netstroom
Connect the bed motors to power source
Rebranchez les moteurs au réseau
Die Antriebe wieder an den Netzstrom anschließen



Koppel de BTecoRF aan de TV-lift motor
Connect the BTecoRF to the TV lift motor
Connectez le BTecoRF au moteur de l'ascenseur
BTecoRF mit dem Liftmotor verbinden

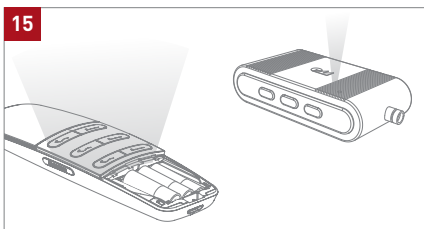


Voer harde re-set uit door een batterij voor 3 seconden uit te nemen
Perform hard reset, by removing a battery for 3 seconds
Réinitialisez le système en retirant une pile pendant 3 secondes
Harten Reset durchführen, indem eine Batterie 3 Sekunden lang entnommen wird

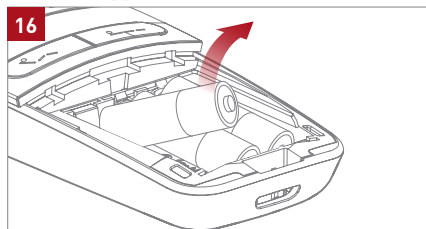


Zodra de knoppen knipperen, druk knop 5a/5b gelijktijdig in
When the buttons blink, press simultaneously buttons 5a/5b
Dès que les boutons clignotent, appuyez simultanément sur les boutons 5a/5b
Sobald die Tasten blinken, Taste 5a/5b gleichzeitig drücken

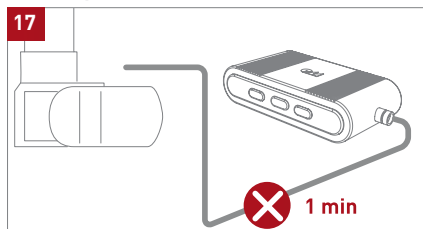
F (TV). Koppel een tweede set | Pair a second set | Couplez une deuxième série | Ein zweites Set koppeln



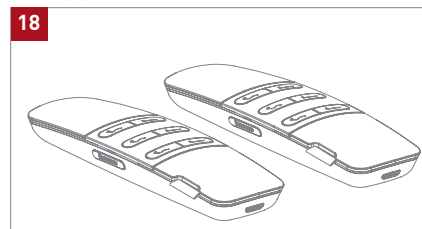
Als het koppelen volbracht is stopt het knipperen
The pairing is succesfull when both devices stop blinking
Lorsque le couplage est terminé, le clignotement s'arrête
Sobald das Koppeln erfolgreich war, hört das Blinken auf



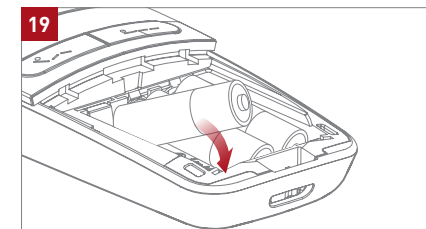
Verwijder 1 batterij van de 1ste afstandsbediening
Remove 1 battery from the first remote control
Retirez 1 pile de la 1re télécommande
1 Batterie aus dem ersten Handsender entfernen



Koppel de BTecoRF los van de TV-lift motor voor 1 minuut.
Disconnect the BTecoRF and the TV-lift for 1 minute
Déconnectez le BTecoRF du moteur de l'ascenseur pendant 1 minute
BTecoRF 1 Minute lang vom Fernseherliftmotor entkoppeln



Voer stap 12 tot 15 uit voor de tweede set
Perform step 12 to 15 for the second set
Effectuez les étapes 12 à 15 pour la deuxième série
Schritte 12 bis 15 für das zweite Set durchführen



Plaats de batterij terug
Replace the battery
Remettez la pile en place
Die Batterie wieder einlegen